

ING MANAGEMENT SERVICES, s.r.o.

Výroční zpráva za rok 2005



GLOBAL FINANCIAL GROUP

OBSAH

1. Úvodní slovo
2. Finanční skupina ING
3. ING a sponzoring
4. Základní informace o společnosti
5. Účetní závěrka
6. Zpráva představenstva o vztazích mezi propojenými osobami
7. Zpráva auditora
8. Kontakty

ÚVODNÍ SLOVO

Milí partneři, klienti a kolegové,

po zhodnocení výsledků ING v České a Slovenské republice za rok 2005 s potěšením konstatuji, že i tento rok byl pro ING velmi dobrý. Těší mě, že naše strategie v oblasti správy majetku se vyplácí. Vytříbené produktové portfolio, různé distribuční kanály v kombinaci s profesionálním poradenstvím a solidními službami, díky tomu všemu patří ING mezi špičku společností spravujících majetek.

I v roce 2005 jsme se soustředili na tvorbu zisku pro akcionáře: přesně jsme alokovali kapitál, prorůstově jsme investovali, zlepšovali jsme výkon a zvyšovali výnosy ve všech oblastech našeho podnikání. Chceme vyniknout ve všem, co děláme, soustředit se na poskytování špičkových služeb i na redukování výdajů, zvládání rizika a zlepšování naší pověsti. V srpnu roku 2005 agentura Standard & Poor's ocenila naše strategické vedení udělením ING úvěrového ratingu AA-. Toto zlepšení podtrhuje fakt, že ING je stabilní a důvěryhodná společnost – a nás velmi těší, že jsme takového hodnocení dosáhli.

Klienti do našich rukou svěřují velkou část své budoucnosti – své úspory a peníze. Naším cílem je podpořit je a nabídnout jim ty nejlepší služby, čili jak shrnuje naše firemní motto: **„Co nejlépe pomáhat našim klientům ovlivňovat jejich finanční budoucnost.“**

Naši **akcionáři** nám svěřili kapitál, jež musíme zhodnocovat. Proto je pro naši strategii důležitá celková návratnost pro akcionáře. Bez našich **zaměstnanců** bychom nebyli schopni dostát svým slibům. Proto chceme být atraktivním pracovištěm, kde vládne soutěživá atmosféra a odměňují se kvalitní výkony. Naším **obchodním partnerům** chceme být spolehlivým protějškem. A nakonec je tu celá **společnost**: v souladu s našimi etickými standardy a podnikatelskými principy se snažíme být zodpovědnými firemními občany ve všech zemích, kde působíme.

ING přikládá velkou důležitost vzorné **péči o zákazníky**: věříme, že se vysokou mírou zákaznické spokojenosti můžeme odlišit od konkurence a dosáhnout růstu i zisku.

ING Retail ČR¹ se v roce 2005 podařilo **zvýšit čistý zisk o 57 % na 1,4 miliardy korun a rozmnožit objem spravovaných aktiv o 25 % na 56 miliard českých korun. Celkový počet našich klientů činí 702 638.**

Pojišťovně ING² se v roce 2005 podařilo navýšit spravovaná aktiva o 11 % (na 29,6 miliard korun). Předepsané pojistné vzrostlo o 5 % (na 5,6 miliard korun). Produkt ING Životního pojištění Investor Plus dostal cenu **Zlatá koruna 2005** v kategorii životního pojištění a rovněž získal titul **„Životní pojištění roku 2005“** v soutěži MasterCard Banka roku, pořádané společností **MasterCard**.

Rovněž ING Penzijní fond zaznamenal rychlý růst. Počet nových klientů se zvedl o 9 % (na 388 567). I objem spravovaných aktiv vzrostl o 24 % (na 13,4 miliard korun). Oznámeno bylo i podstatné **zvýšení čistého zisku o 114 %** (konkrétně na 578 miliónů korun).

Odkoupením DDP Tatry-Sympatia a později sloučením DSS Sympatia Pohoda, a.s., s ING důchodkovou správcovskou společností, a.s., se z ING stala **největším penzijním fondem ve Slovenské republice**. Poskytujeme tam služby v obou pilířích zhruba **450 tisícům klientů**. V posledním roce se ING rovněž podařilo ztrojnásobit počet klientů ve Slovenské republice oproti roku 2004. I proto ING posílila svou pozici lídra trhu ve střední a východní Evropě. Penzijní připojištění ING získalo roku 2005 ocenění Zlatá koruna.

ING také zaujímá **vůdčí postavení** v podnicích, které svým zaměstnancům nabízejí **zaměstnanecké příspěvky** – zde jsme se zaměřili na velké, střední i malé společnosti.

¹ Do ING Retail ČR patří: Nationale-Nederlanden životní pojišťovna, organizační složka; Nationale-Nederlanden pojišťovna, a. s.; ING Penzijní fond, a. s.; ING Bank N. V. – Retail (ING Konto a podílové fondy).

² Nationale-Nederlanden Levensverzekering Maatschappij N.V., se sídlem Rotterdam, Weena 505, Nizozemské království, organizační složka Nationale-Nederlanden životní pojišťovna.

Retailové bankovníctví: spořicí účty a podílové fondy

Roku 2005 fondy ING navázaly na výborné výsledky z minulých let a svým investorům přinesly vysoké zhodnocení. ING International Český akciový fond dosáhl v roce 2005 výnosu ve výši 39,52 % a potvrdil tak svoji pověst jednoho z nejvýkonnějších fondů v české měně. Po celý loňský rok si ING International Český akciový fond dokázal udržet vysoký rating **5 hvězdiček**, který mu za jeho tříletou výkonnost přidělila agentura Morningstar.

Hypotéční úvěry: nový produkt „Oranžová hypotéka“

Ve spolupráci s Raiffeisenbank zavedla ING nový produkt Oranžová hypotéka – balíček služeb, v němž se kombinují specifické tržní výhody hypotéky a životního pojištění.

Zaujímat vůdčí pozici ve správě majetku znamená poskytovat **širokou škálu produktů**, které uspokojí potřeby klientů investicemi v krátkodobém horizontu (spořicí účet), střednědobém horizontu (podílové fondy) a dlouhodobém horizontu (životní pojištění, penze, hypotéky). A v neposlední řadě tu jsou **multidistribuční kanály**: vysoce profesionální služby poradců pro finanční plánování - primární kanál distribuce, makléři – ING se spoléhá na selektivní přístup a dlouhodobé vztahy s odpovědným managementem, třetí strany – výběrová spolupráce s bankami a přímé kanály – internet a telefon.

Sponzorství – V roce 2005 finanční skupina ING pokračovala v podpoře **české fotbalové reprezentace**. Sport ovšem není jediná oblast, kde se ING angažuje. V rámci projektu „**ING Chances for Children**“ prohloubila spolupráci s pražskou fakultní nemocnicí Motol, započatou v roce 2001. **Společenská odpovědnost** je klíčovou součástí strategie ING. ING má vždy zájem na zlepšení ekonomického a sociálního prostředí v každé zemi, kde působí. Nabízí 150 let svých zkušeností a pomáhá vládám dostát výzvám. V České republice vypracovala ING unikátní penzijní systém, který řeší většinu otázek, které vyplynuly z nynější penzijní situace.

Priority pro rok 2006

V roce 2005 ING spravovala majetek s cílem vytvořit zisk, a také jej vytvořila. Důsledná realizace naší strategie vylepšila finanční výsledky a našim akcionářům přinesla v porovnání s konkurencí ve finančním sektoru nadprůměrné zhodnocení. V roce 2006 hodláme dále vytvářet zisk: nadále budeme klást důraz na zlepšování výnosů a ziskový organický růst tak, abychom naše akcionáře mohli odměnit vyšším celkovým zhodnocením investic, než kterého by dosáhli investice-mi do jiných produktů ve finančním sektoru.

V rámci finanční skupiny ING uvádíme **tři zdroje vysokého růstu** – prvním jsou služby spojené s **penzijním pojištěním**, druhým je takzvaný **ING Direct**, tedy přímé bankovníctví v rozvinutých zemích, a tím třetím jsou **rozdávající se trhy**. Naše společnosti v České a Slovenské republice jsou v srdci tří růstových oblastí ING Group, což jasně svědčí o našich ambicích. Je zajímavé, kolik společností mluví o rozvíjejících se trzích či zvažuje vstup do střední Evropy či do Tichomoří. My ve finanční skupině ING na rozvíjejících se trzích pracujeme více než 15 let, a tak máme situaci velmi dobře zmapovanou.

Jsmo si jisti, že základy pro budoucí ziskový růst byly položeny. ING vstoupila do roku 2006 v dobré kondici, s moderní a podnikavou organizací, dobrým obchodním mixem a silným vrcholovým managementem. To představuje solidní základ pro využití všech příležitostí k růstu, které se ING naskytnou.

Největší výzvou pro naše podnikání bude zajistit si dlouhodobý růst na dospívajícím trhu střední a východní Evropy.

Dick Okhuijsen

Předseda výkonné rady a generální ředitel ING ČR a SR

FINANČNÍ SKUPINA ING

Historie společnosti ING sahá až do roku 1845, kdy se dva podnikaví pojišťovací agenti rozhodli osamostatnit a založili malou pojišťovnu De Nederlanden van 1845. V té době hrálo pojišťovnictví a bankovníctví prvořadou roli při budování pověstné nizozemské ekonomiky. Malá pojišťovna se postupně rozrůstala, nabírala sílu a výsledkem je současná mezinárodní finanční skupina ING.

Dnešní struktura ING vznikala v letech 1989 až 1991 prostřednictvím dvou fúzí. Ty spojily tři přední holandské finanční instituce: NMB Bank, Postbank a největší holandskou pojišťovnu Nationale-Nederlanden. Rok 1991 je tedy možno považovat za rok zrodu ING Group.

V roce 1989 došlo v České republice (tehdy ještě Československu) ke změně režimu a zahájení ekonomické reformy. Byl mimo jiné umožněn vstup zahraničních finančních společností na trh.

Jednou z prvních institucí, které na tento nový trh vstoupily, byla společnost ING, která zde začala v roce 1991 působit v oblasti bankovníctví. S následujícím vývojem českého trhu se otevíraly i další možnosti, kterých finanční skupina ING využila a postupně tak uvedla na český trh v roce 1992 pojišťovnu ING² (tehdy pod značkou Nationale-Nederlanden) a v roce 1995 penzijní fond ING (tehdy Průmyslový penzijní fond).

V roce 2001 vstoupila finanční skupina ING na trh s další novinkou, byl jí ucelený program zaměstnaneckých výhod ING Employee Benefits. ING Employee Benefits nabízí komplexní nabídku finančních benefitů „šitou na míru“ každé konkrétní společnosti. ING má v této oblasti dlouholeté mezinárodní zkušenosti, které zužitkovala k tomu, aby se stala jedničkou mezi poskytovateli zaměstnaneckých výhod a zaujala výrazně největší část trhu.

Dnes působí finanční skupina ING v České republice v oblasti pojišťovnictví, bankovníctví, správy aktiv a v neposlední řadě i penzijního připojištění.

Pojišťovna ING², která byla vůbec první zahraniční pojišťovnou v České republice a která je na třetí pozici mezi životními pojišťovnami, zaujímá na tomto trhu podíl 12,5 %. Tržní podíl penzijního fondu ING činí 11,9 %.

V současné době je v České republice jedním z klíčových ekonomických témat penzijní reforma. Odborníci ING nepřicházejí pouze s uceleným návrhem řešení, ale snaží se přispět i tím, že přináší do České republiky názory odborníků z celého světa.

Jedním z produktů finanční skupiny ING, které můžeme označit jako špičkové, je ING Konto. Spořicí účet, který svým klientům poskytuje výrazně nejlepší úrokový výnos, je produktem ING Bank N. V. Dalšími nespornými výhodami tohoto produktu jsou například: žádná výpovědní lhůta, nulové poplatky nebo vysoká bezpečnost vkladů.

Hovoříme-li o výhodných investicích, nelze pominout ani širokou škálu podílových fondů poskytovaných společností ING Investment Management. Minimální investice do ING fondů začíná už na 500 Kč, možnost investovat se tedy otevírá skutečně každému.

ING je významná globální společnost. Je to jedna z 13 největších celosvětových finančních institucí (Bloomberg), podle hodnocení agentur Standard & Poor's a Moody's má ING rating AA- a Aa3. ING je v České republice vnímána jako stabilní a důvěryhodná společnost, což podporuje celá řada domácích i mezinárodních ocenění, která finanční skupina ING získala a získává prakticky ve všech oblastech svého působení.

ING A SPONZORING

V České republice, stejně jako v ostatních zemích, kde působí, věnuje finanční skupina ING pozornost i aktivitám, které nesouvisí se světem pojišťovnictví nebo bankovníctví.

V oblasti sponzoringu je pro ING významným jmenovatelem sport, namátkou jmenujme ING Amsterdam Marathon v Holandsku, ING Running Tour v Belgii nebo kriketovou soutěž ING Cup v Austrálii. V České republice se finanční skupina ING zaměřila na nejoblíbenější světový sport a uzavřela čtyřletý kontrakt s Českomoravským fotbalovým svazem. Od srpna 2002 se tak stala oficiálním partnerem českého národního fotbalového týmu, generálním partnerem českého národního týmu fotbalistů do 21 let a generálním sponzorem národních mládežnických týmů od 16 do 19 let. Svou podporu českého fotbalu neomezuje pouze na atraktivní mezinárodní zápasy, důležité je, že tuto podporu získávají i regionální a mládežnické týmy, které často zůstávají stranou zájmu médií a potenciálních sponzorů.

Jak jsme již zmínili, sport je oblastí do níž ING investuje po celém světě. A tak se na hřišti setkává česká reprezentace se svým odvěkým fotbalovým rivalem Nizozemskem a kromě touhy po vítězství mají společné ještě něco, silného partnera v podobě finanční skupiny ING, která je sponzorem obou těchto týmů.

Sport však není jediným odvětvím, kde se finanční skupina ING angažuje. V charitativní oblasti se finanční skupina ING v České republice zaměřila na pomoc dětem. Podílí se na mezinárodním projektu „ING Chances for Children“ a spolupracuje s Klubem interaktivního domu na podporu dětských pacientů v nemocnici v Motole na oddělení onkologie a hematologie. Již od roku 2001 je společně s dalšími významnými holandskými společnostmi jedním z partnerů projektu Tulipánový den. Ten probíhá pod záštitou Velvyslanectví Nizozemského království v Praze ve fakultní nemocnici Motol každý rok koncem dubna, kdy se v Holandsku slaví „Den královny“.

Po celé České republice probíhá mnoho dalších aktivit převážně lokálního významu, které jsou organizovány a připravovány společně se zástupci ING v jednotlivých regionech. Za všechny jmenujme ING Infotech Cup 2005 v Hradci Králové pořádaný ve spolupráci s nadačním fondem Kapka naděje.

ZÁKLADNÍ INFORMACE O SPOLEČNOSTI

Obchodní jméno

ING Management Services, s.r.o

Právní forma

Společnost s ručením omezeným

Sídlo

Nádražní 344/ 25, 150 00 Praha 5 – Smíchov

IČO

645 73 729

Základní kapitál

480 000 000,- Kč

Společník

ING Continental Europe Holdings B. V., Strawinskylaan 2631, ZZ Amsterdam, 1077, Nizozemské království

Auditor

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

Jednatelé k 31.12. 2005

Johannes Jacobus Theodoor van Oijen³

Ing. Renata Mrázová

Ing. Karel Fíla³

Pavel Matoušek⁴

³ Dne 9.11.2005 byli rozhodnutím jediného společníka do funkce jednatelů společnosti jmenováni Dionysius Johannes Okhuijsen, Robin Frederic Maria Buijs, Frans van der Ent a Martin Hurt, kteří nahradili Johannese Jacobuse Theodoora van Oijena a Ing. Karla Fílu.

⁴ Dne 24. května 2005 byl rozhodnutím jediného společníka odvolán z funkce jednatele společnosti Pavel Matoušek. Tyto změny nebyly k datu vydání výroční zprávy zapsány do obchodního rejstříku.

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

ING Management Services, s.r.o.

ROZVAHA

k 31. prosinci 2005 (v tisících Kč)

Označ. A K T I V A		řád.	Běžné účetní období			Min.účetní období
a	b	c	Brutto 1	Korekce 2	Netto 3	Netto 4
AKTIVA CELKEM (ř.02+03+31+63)		001	1 773 895	- 350 258	1 423 637	703 992
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002				
B.	Dlouhodobý majetek (ř.04+13+23)	003	702 856	- 349 681	353 175	361 307
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek (ř.05 až 12)	004	339 996	- 137 959	202 037	202 100
B.I.1.	Zřizovací výdaje	005	34	- 34		
2.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	006				
3.	Software	007	174 271	- 129 433	44 838	38 914
4.	Ocenitelná práva	008	165 691	- 8 492	157 199	162 389
5.	Goodwill	009				
6.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	010				
7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011				797
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek (ř.14 až 22)	013	362 860	- 211 722	151 138	159 207
B.II.1.	Pozemky	014	2 284		2 284	2 284
2.	Stavby	015	64 879	- 9 666	55 213	48 776
3.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	016	295 492	- 202 056	93 436	104 952
4.	Pěstitelské celky trvalých porostů	017				
5.	Základní stádo a tažná zvířata	018				
6.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	019	205		205	
7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	020				3 195
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	021				
9.	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	022				
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek (ř.24 až 30)	023				
B.III.1.	Podíly v ovládaných a řízených osobách	024				
2.	Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	025				
3.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	026				
4.	Půjčky a úvěry - ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv	027				
5.	Jiný dlouhodobý finanční majetek	028				
6.	Požizovaný dlouhodobý finanční majetek	029				
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	030				
C.	Oběžná aktiva (ř.32+39+48+58)	031	1 052 512	- 577	1 051 935	333 011
C.I.	Zásoby (ř.33 až 38)	032				27
C.I.1.	Materiál	033				
2.	Nedokončená výroba a polotovary	034				
3.	Výrobky	035				
4.	Zvířata	036				
5.	Zboží	037				27
6.	Poskytnuté zálohy na zásoby	038				
C.II.	Dlouhodobé pohledávky (ř.40 až 47)	039	178 391		178 391	199 707
C.II.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	040				
2.	Pohledávky - ovládající a řídicí osoba	041				
3.	Pohledávky - podstatný vliv	042				
4.	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	043				
5.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	044				
6.	Dohadné účty aktivní	045				
7.	Jiné pohledávky	046	159 957		159 957	167 024
8.	Odložená daňová pohledávka	047	18 434		18 434	32 683

Označ. A K T I V A		řád.	Běžné účetní období			Min.účetní období
a	b		c	Brutto 1	Korekce 2	Netto 3
C.III.	Krátkodobé pohledávky (ř.49 až 57)	048	71 756	- 577	71 179	106 848
C.III.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	049	42 257	- 323	41 934	22 213
	2. Pohledávky - ovládající a řídicí osoba	050	3 828		3 828	
	3. Pohledávky - podstatný vliv	051				
	4. Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	052				
	5. Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	053				
	6. Stát - daňové pohledávky	054	3 259	- 254	3 005	2 126
	7. Krátkodobé poskytnuté zálohy	055	21 665		21 665	24 640
	8. Dohadné účty aktivní	056				56 201
	9. Jiné pohledávky	057	747		747	1 668
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek (ř.59 až 62)	058	802 365		802 365	26 429
C.IV.1.	Peníze	059	955		955	686
	2. Účty v bankách	060	801 410		801 410	25 743
	3. Krátkodobé cenné papíry a podíly	061				
	4. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	062				
D.I.	Časové rozlišení (ř.64+65+66)	063	18 527		18 527	9 674
D.I.1.	Náklady příštích období	064	18 317		18 317	9 611
	2. Komplexní náklady příštích období	065				
	3. Příjmy příštích období	066	210		210	63

Označ.	P A S I V A	řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
	PASIVA CELKEM (ř.68+85+118)	067	1 423 637	703 992
A.	Vlastní kapitál (ř.69+73+78+81+84)	068	162 606	162 440
A.I.	Základní kapitál (ř.70+71+72)	069	480 000	480 000
A.I.1.	Základní kapitál	070	480 000	480 000
2.	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	071		
3.	Změny základního kapitálu	072		
A.II.	Kapitálové fondy (ř.74 až 77)	073		
A.II.1.	Emisní ážio	074		
2.	Ostatní kapitálové fondy	075		
3.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	076		
4.	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách	077		
A.III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku (ř.79+80)	078	8 695	8 695
A.III.1.	Zákonný rezervní fond/Nedělitelný fond	079	8 695	8 695
2.	Statutární a ostatní fondy	080		
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (ř.82+83)	081	- 326 255	- 319 439
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let	082		
2.	Neuhrazená ztráta minulých let	083	- 326 255	- 319 439
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	084	166	- 6 816
B.	Cizí zdroje (ř.86+91+102+114)	085	1 261 030	541 539
B.I.	Rezervy (ř.87 až 90)	086	66	
B.I.1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	087		
2.	Rezerva na důchody a podobné závazky	088		
3.	Rezerva na daň z příjmů	089		
4.	Ostatní rezervy	090	66	
B.II.	Dlouhodobé závazky (ř.92 až 101)	091	159 957	167 024
B.II.1.	Závazky z obchodních vztahů	092		
2.	Závazky - ovládající a řídicí osoba	093		
3.	Závazky - podstatný vliv	094		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	095		
5.	Dlouhodobé přijaté zálohy	096		
6.	Vydané dluhopisy	097		
7.	Dlouhodobé směnky k úhradě	098		
8.	Dohadné účty pasivní	099		
9.	Jiné závazky	100	159 957	167 024
10.	Odložený daňový závazek	101		
B.III.	Krátkodobé závazky (ř.103 až 113)	102	977 169	236 126
B.III.1.	Závazky z obchodních vztahů	103	31 407	26 040
2.	Závazky - ovládající a řídicí osoba	104	743 755	
3.	Závazky - podstatný vliv	105		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	106		
5.	Závazky k zaměstnancům	107	4 792	577
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	108	1 819	173
7.	Stát - daňové závazky a dotace	109	1 155	102
8.	Krátkodobé přijaté zálohy	110		
9.	Vydané dluhopisy	111		
10.	Dohadné účty pasivní	112	31 073	43 234
11.	Jiné závazky	113	163 168	166 000
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci (ř.115+116+117)	114	123 838	138 389
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	115		138 389
2.	Krátkodobé bankovní úvěry	116	123 838	
3.	Krátkodobé finanční výpomoci	117		
C.I.	Časové rozlišení (ř.119+120)	118	1	13
C.I.1.	Výdaje příštích období	119		
2.	Výnosy příštích období	120	1	13

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

druhové členění k 31. prosinci 2005 (v tisících Kč)

Označ.	TEXT	číslo řádku	Skutečnost v účet. obd.	
a	b	c	sledovaném 1	minulém 2
I.	Tržby za prodej zboží	01		41
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	02		31
+	Obchodní marže (ř.01-02)	03		10
II.	Výkony (ř.05+06+07)	04	398 154	430 131
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	05	398 154	430 131
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	06		
II.3.	Aktivace	07		
B.	Výkonová spotřeba (ř.09+10)	08	167 657	154 756
B.1.	Spotřeba materiálu a energie	09	13 713	12 578
B.2.	Služby	10	153 944	142 178
+	Přidaná hodnota (ř.03+04-08)	11	230 497	275 385
C.	Osobní náklady (ř.13 až 16)	12	130 014	142 437
C.1.	Mzdové náklady	13	98 375	103 712
C.2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	14		
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	26 955	33 978
C.4.	Sociální náklady	16	4 684	4 747
D.	Daně a poplatky	17	10 692	1 034
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	78 367	90 299
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu (ř.20+21)	19	1 719	55 617
III.1	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20	1 717	55 617
III.2	Tržby z prodeje materiálu	21	2	
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu (ř.23+24)	22	1 261	54 738
F.1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23	1 261	54 738
F.2.	Prodaný materiál	24		
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	25	- 223	- 3 427
IV.	Ostatní provozní výnosy	26	19 473	9 434
H.	Ostatní provozní náklady	27	5 938	15 041
V.	Převod provozních výnosů	28		
I.	Převod provozních nákladů	29		
*	Provozní výsledek hospodaření (ř.11-12-17-18+19-22-25+26-27+28-29)	30	25 640	40 314
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	31		
J.	Prodané cenné papíry a podíly	32		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (ř.34+35+36)	33		
VII.1.	Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	34		
VII.2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	35		
VII.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	36		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	37		18
K.	Náklady z finančního majetku	38		
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	39		
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	40		
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	41		
X.	Výnosové úroky	42	888	713
N.	Nákladové úroky	43	10 618	14 890
XI.	Ostatní finanční výnosy	44	7 892	714
O.	Ostatní finanční náklady	45	9 387	12 574
XII.	Převod finančních výnosů	46		
P.	Převod finančních nákladů	47		

Označ.	TEXT	číslo řádku c	Skutečnost v účet. obd.	
			sledovaném 1	minulém 2
a	b			
*	Finanční výsledek hospodaření (ř.31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45+46-47)	48	- 11 225	- 26 019
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost (ř.50+51)	49	14 249	21 111
Q.1.	-splatná	50		1
Q.2.	-odložená	51	14 249	21 110
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost (ř.30+48-49)	52	166	- 6 816
XIII.	Mimořádné výnosy	53		
R.	Mimořádné náklady	54		
S.	Daň z příjmů z mimořádné činnosti (ř.56+57)	55		
S.1.	-splatná	56		
S.2.	-odložená	57		
*	Mimořádný výsledek hospodaření (ř.53-54-55)	58		
T.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)	59		
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (ř.52+58-59)	60	166	- 6 816
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (ř.30+48+53-54)	61	14 415	14 295

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

k 31. prosinci 2005 (v tisících Kč)

	Běž. úč. období	Min. úč. období
P. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	26 429	32 940
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti		
Z: Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním	14 415	14 295
A.1. Úpravy o nepeněžní operace	89 847	116 354
A.1.1. Odpisy stálých aktiv	78 367	101 721
A.1.2. Změna stavu:	- 223	- 3 427
A.1.2.1. goodwillu a oceňovacího rozdílu k nabytému majetku		
A.1.2.2. rezerv a opravných položek	- 223	- 3 427
A.1.3. Zisk(-) ztráta(+) z prodeje stálých aktiv	- 456	- 879
A.1.4. Zisk(-) ztráta(+) z prodeje cenných papírů		
A.1.5. Výnosy z dividend a podílu na zisku		
A.1.6. Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	9 730	14 177
A.1.7. Manka a škody na majetku a úpravy o ostatní nepeněžní operace	2 429	4 762
A*. Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, finančními a mimořádnými položkami	104 262	130 649
A.2. Změna potřeby pracovního kapitálu	775 230	- 77 191
A.2.1. Změna stavu pohledávek z provozní činnosti a aktivních účtů časového rozlišení	34 172	47 099
A.2.2. Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti a pasivních účtů časového rozlišení	741 031	- 124 321
A.2.3. Změna stavu zásob	27	31
A.2.4. Změna stavu finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků		
A.** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, finančními a mimořádnými položkami	879 492	53 458
A.3. Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků	- 10 618	- 14 890
A.4. Přijaté úroky	888	713
A.5. Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období		- 1
A.6. Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy		
A.7. Přijaté dividendy a podíly na zisku		
A.*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	869 762	39 280
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1. Nabytí stálých aktiv	- 73 925	- 95 425
B.1.1. Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	- 26 592	- 74 802
B.1.2. Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	- 47 333	- 20 623
B.1.3. Nabytí dlouhodobého finančního majetku		
B.2. Příjmy z prodeje stálých aktiv	1 717	55 617
B.2.1. Příjmy z prodeje dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku	1 717	55 617
B.2.2. Příjmy z prodeje dlouhodobého finančního majetku		
B.3. Půjčky a úvěry spřízněným osobám		
B.*** Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	- 72 208	- 39 808
Peněžní toky z finančních činností		
C.1. Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků z finanční oblasti	- 21 618	- 5 983
C.2. Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky		
C.2.1. Zvýšení základního kapitálu, emisního ážia event. rezervního fondu		
C.2.2. Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům		
C.2.3. Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů		
C.2.4. Úhrada ztráty společníky		
C.2.5. Platby z fondů tvořených ze zisku		
C.2.6. Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně		
C.*** Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-21 618	-5 983
F. Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	775 936	-6 511
R. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	802 365	26 429

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

za rok končící 31. prosincem 2005 (v tisících Kč)

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Vznik a charakteristika společnosti

ING Management Services, s.r.o. („společnost“) vznikla 4. prosince 1995.

Předmětem činnosti společnosti je:

- činnost účetních poradců
- činnost organizačních a ekonomických poradců
- poradenská činnost v oblasti služeb
- zprostředkovatelská činnost v oblasti služeb
- propagační a reklamní činnost
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej
- činnost realitní kanceláře
- marketingová činnost
- vedení účetnictví.

Vlastníci společnosti

Jediným společníkem společnosti je ING CONTINENTAL EUROPE HOLDINGS B.V., ZZ Amsterdam, Strawinskylaan 2631, PSČ 1077, Nizozemské království.

Sídlo společnosti

ING Management Services, s.r.o.
Nádražní 344/25
Praha 5
Česká republika

Identifikační číslo

645 73 729

Orgány společnosti

Jednatelé

Johannes Jacobus Theodoor van Oijen
Ing. Renata Mrázová
Ing. Karel Fíla
Pavel Matoušek

Dne 24. května 2005 byl rozhodnutím jediného společníka odvolán z funkce jednatele Pavel Matoušek. Dne 9. listopadu 2005 byli rozhodnutím jediného společníka odvoláni z funkce jednatelů Johannes Jacobus Theodoor van Oijen a Karel Fíla. Na základě rozhodnutí jediného společníka ze dne 9. listopadu 2005 byli novými jednateli společnosti jmenováni Dionysius Johannes Okhuijsen, Martin Hurt, Robin Frederic Maria Buijs a Frans van der Ent.

Způsob jednání za společnost

Jednatelé zastupují společnost navenek samostatně a za společnost samostatně podepisují. Podepisování za společnost se děje tak, že osoba nebo osoby oprávněné společnost zastupovat připojí svá jména k vytištěnému nebo jinak napsanému obchodnímu jménu společnosti.

Organizační struktura

ING Management Services, s.r.o. je servisní společnost, která vykonává podpůrné činnosti pro ostatní společnosti skupiny ING Group ČR a SR.

Skládá se z následujících oddělení:

- Marketing
- Finance
- Technické oddělení
- Informační technologie
- Personální oddělení
- Interní audit
- Administrativní podpora
- Právní oddělení
- Pojistná matematika
- Divize služeb klientům

Společnost zřídila v roce 2002 organizační složku ve Slovenské republice. Tato skutečnost byla zapsána do obchodního rejstříku Slovenské republiky dne 28. ledna 2003.

Účetní závěrka organizační složky je součástí účetní závěrky ING Management Services, s.r.o.

Základní informace o organizační složce

Obchodní jméno: ING Management Services, s.r.o., organizační složka, zapsaná v Obchodním rejstříku Okresního soudu Bratislava I, oddíl Po, vložka č. 1065/B

Den zápisu: 28. ledna 2003

Právní forma: Organizační složka zahraniční právnické osoby

Sídlo: Jesenského 4/C, Bratislava, PSČ 811 02

IČO: 31 81 44 33

Předmět činnosti:

- činnost účetních poradců
- činnost organizačních a ekonomických poradců
- poradenská činnost v rozsahu volné živnosti
- zprostředkovatelská činnost v rozsahu volné živnosti
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje konečnému spotřebiteli (maloobchod) v rozsahu volné živnosti
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje jiným provozovatelům (velkoobchod) v rozsahu volné živnosti
- pronájem a správa nemovitostí s poskytováním souvisejících služeb
- marketingová činnost
- vedení účetnictví
- automatické zpracování dat
- služby databank
- správa sítí
- reklamní a propagační činnost

Vedoucí organizační složky: Od 26. října 2005 je vedoucí organizační složky Ing. Dana Galková, bytem Krátka 482/3, Stupava, která nahradila Karla Hercíka, který byl vedoucím organizační složky od 1. dubna 2004 do 25. října 2005. Tato změna byla zapsána k datu účetní závěrky do obchodního rejstříku Slovenské republiky.

Způsob jednání: Organizační složku zastupuje a podepisuje se za ni vedoucí organizační složky.

2. Zásadní účetní postupy používané společností

a) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč je účtován do nákladů v roce pořízení.

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	Doba odpisování
Budovy, stavby a technické zhodnocení	Lineární	12 - 30 let
Stroje a přístroje	Lineární	4-6 let
Inventář	Lineární	6 let
Zřizovací výdaje	Lineární	6 let
Ocenitelná práva	Lineární	3-50 let
Software	Lineární	3-4 roky

Technická zhodnocení na najatém hmotném majetku jsou odpisována lineární metodou po dobu trvání nájemní smlouvy nebo po dobu odhadované životnosti, a to vždy po dobu, která je kratší.

b) Zásoby

Zboží je účtováno v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení a vedlejší pořizovací náklady. Úbytek zboží je oceňován metodou váženého průměru.

c) Stanovení opravných položek a rezerv

Společnost tvoří opravné položky a rezervy netto způsobem, tj. do nákladů se vždy účtuje částka ve výši rozdílu stavu opravných položek a rezerv na počátku a konci účetního období.

Pohledávky

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám na základě vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků a věkové struktury pohledávek.

Ostatní rezervy

Rezerva na daň z příjmů

Rezervu na daň z příjmů vytváří společnost vzhledem k tomu, že okamžik sestavení účetní závěrky předchází okamžiku stanovení výše daňové povinnosti. V následujícím účetním období společnost rezervu rozpustí a zaúčtuje zjištěnou daňovou povinnost.

Rezervy na rizika a ztráty

Společnost vytváří rezervy na soudní spory, u kterých je pravděpodobnost, že společnost tento spor nevyhraje, vyšší než 50%.

Rezervy na garance

Společnost poskytuje garance na úvěry, které poskytla zaměstnancům společnosti ING Bank N.V., organizační složka. Společnost stanoví rezervu garance k poskytnutým úvěrům na základě vlastní analýzy platební morálky svých zaměstnanců, kteří přijali úvěr.

d) Přepočty cizích měn

Společnost používá pro přepočet cizích měn denní kurz ČNB. V průběhu roku se účtuje pouze o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.

e) Najatý majetek

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje leasingové splátky do nákladů rovnoměrně po dobu trvání pronájmu. Při ukončení nájmu a uplatnění možnosti odkupu je předmět leasingu zařazen v kupní ceně.

f) Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani.

Splatná daň zahrnuje odhad daně vypočtený z daňového základu s použitím daňové sazby platné v poslední den účetního období a veškeré doměrky a vratky za minulé období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.

g) Závazky, úvěry a finanční výpomoci

Společnost klasifikuje část dlouhodobých závazků, bankovních úvěrů a finančních výpomocí, jejichž doba splatnosti je kratší než jeden rok vzhledem k datu účetní závěrky, jako krátkodobé.

h) Složky peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů (pro účely cash flow)

Pro účely sestavení přehledu o peněžních tocích jsou peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty definovány tak, že zahrnují peníze v pokladně, peníze na cestě, peníze na bankovních účtech a další finanční aktiva, jejichž ocenění může být spolehlivě určeno, a které mohou být snadno přeměněny v peněžní prostředky.

i) Konsolidace

V souladu s ustanovením §62 odst. 5 vyhlášky č. 500/2002 Sb. („vyhlášky“) je účetní závěrka společnosti zahrnuta do konsolidované účetní závěrky společnosti ING CONTINENTAL EUROPE HOLDINGS B.V. se sídlem v Nizozemském království.

j) Vedení účetnictví organizační složky a základní účetní postupy používané organizační složkou

Účetnictví organizační složky je vedeno odděleně od účetnictví zřizovatele organizační složky. Účetní operace týkající se organizační složky jsou evidovány ve slovenských korunách.

K datu účetní závěrky jsou peněžní položky rozvahy převedeny do účetnictví zřizovatele organizační složky aktuálním kursem ČNB. Nepeněžní položky rozvahy (např. dlouhodobý majetek) jsou převedeny v historických cenách.

Pro zahrnutí účetní závěrky slovenské organizační složky do účetní závěrky zřizovatele je použita plná metoda.

Výše popsané účetní postupy jsou používány organizační složkou.

3. Dlouhodobý majetek

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

	Zřizovací výdaje	Ostatní nehmotný majetek	Software	Pořízení dlouhodobého nehmotného majetku	Celkem
Pořizovací cena					
Zůstatek k 1.1.2005	34	182 469	153 234	797	336 534
Přírůstky	--	74	26 518	--	26 592
Úbytky	--	16 852	6 278	--	23 130
Přeúčtování	--	--	797	-797	--
Zůstatek k 31.12.2005	34	165 691	174 271	--	339 996
Oprávký					
Zůstatek k 1.1.2005	34	20 080	114 320	--	134 434
Odpisy	--	5 264	21 234	--	26 498
Oprávký k úbytkům	--	16 852	6 280	--	23 132
Přeúčtování	--	--	159	--	159
Zůstatek k 31.12.2005	34	8 492	129 433	--	137 959
Zůst. hodnota k 1.1.2005	--	162 389	38 914	797	202 100
Zůst. hodnota k 31.12.2005	--	157 199	44 838	--	202 037

Přeúčtování dlouhodobého nehmotného majetku ve výši 159 tis. Kč se vztahuje k přijetí dobropisu na nevyužití části aplikace pořizovaného projektu.

b) Dlouhodobý hmotný majetek

	Umělecká díla	Pozemky	Stavby	Stroje a zařízení	Inventář	Vozidla	Pořízení dlouhodob. hmotného majetku	Celkem
Pořizovací cena								
Zůstatek k 1.1.2005	--	2 284	55 531	212 922	44 412	18 645	3 195	336 989
Přírůstky	205	--	12 005	21 615	5 967	7 541	--	47 333
Úbytky	--	--	2 657	14 562	130	4 003	--	21 352
Přeúčtování	--	--	--	1 473	1 612	--	-3 195	-110
Zůst. k 31.12.2005	205	2 284	64 879	221 448	51 861	22 183	--	362 860
Oprávký								
Zůstatek k 1.1.2005	--	--	6 755	141 763	22 155	7 109	--	177 782
Odpisy	--	--	3 575	35 360	7 843	5 091	--	51 869
Oprávký k úbytkům	--	--	664	14 539	130	2 764	--	18 097
Přeúčtování	--	--	--	38	130	--	--	168
Zůstatek k 31.12.2005	--	--	9 666	162 622	29 998	9 436	--	211 722
Zůst. hodnota k 1.1.2005	--	2 284	48 776	71 159	22 257	11 536	3 195	159 207
Zůst. hodnota k 31.12.2005	205	2 284	55 213	58 826	21 863	12 747	--	151 138

Přeúčtování dlouhodobého hmotného majetku ve výši -110 tis. Kč představuje přefakturaci technického zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku na společnost ING Facilities, s.r.o. Přeúčtování 168 tis. Kč představuje snížení hodnoty dlouhodobého hmotného majetku v důsledku změny daňového koeficientu pro aktivaci dlouhodobého hmotného majetku v organizační složce.

Přírůstky strojů a zařízení ve výši 21 615 tis. Kč představují především přírůstky počítačové techniky. Společnost neviduje žádný majetek zatížený zástavním právem.

4. Najatý majetek

a) Finanční leasing

Společnost je smluvně zavázána platit leasingové splátky za finanční leasing kopírovacího zařízení a jiné kancelářské techniky takto:

2005	Leasingové splátky celkem	Zaplaceno k 31. 12. 2005	Splatno do 1 roku	Splatno od 1-5 let	Splatno v následujících letech
Multifunkční digitální kopírovací zařízení	3 800	1 520	760	1 520	--
Kancelářská technika	150	100	50	--	--
Celkem	3 950	1 620	810	1 520	--

2004	Leasingové splátky celkem	Zaplaceno k 31. 12. 2004	Splatno do 1 roku	Splatno od 1-5 let	Splatno v následujících letech
Multifunkční digitální kopírovací zařízení	3 800	760	760	2 280	--
Kancelářská technika	150	50	50	50	--
Celkem	3 950	810	810	2 330	--

b) Operativní leasing

Společnost má pronajaty kancelářské prostory na dobu 10 let v administrativní budově Anděl City s možností dalšího prodloužení nájmu. Dále má pronajaty prostory v budově Zlatý Anděl, a to na dobu neurčitou. Celkové roční náklady týkající se těchto pronájmů k 31. prosinci 2005 činily 41 484 tis. Kč (2004: 41 159 tis. Kč).

5. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nevykázaný v rozvaze

V souladu s účetními postupy účtovala společnost část dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku do nákladů v roce jeho pořízení. Celková kumulovaná pořizovací hodnota tohoto dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku, který je ještě v používání, je následující:

	2005	2004
Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek	43 912	36 177

6. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

Krátkodobé obchodní pohledávky činí 41 934 tis. Kč (2004: 22 213 tis. Kč). Společnost vykazuje pohledávku ve výši 323 tis. Kč více než 180 dní po lhůtě splatnosti. K této pohledávce byla vytvořena 100% opravná položka.

Krátkodobé obchodní závazky činí 31 407 tis. Kč (2004: 26 040 tis. Kč). Všeobecně přijatým postupem společnosti je platit závazky jeden až dva měsíce po obdržení faktury, a tudíž neexistují takové, jejichž doba po splatnosti by byla více než 180 dní.

7. Dlouhodobé pohledávky a závazky

V roce 2003 se společnost stala uživatelem nebytových prostor, které jsou ve vlastnictví kongregace Kanonistiek sv. Augustína řehole Notre Dame (dále jen „Kongregace“). Za účelem splnění tohoto záměru zřídila Kongregace ve prospěch společnosti věcné břemeno na užívání nemovitosti na období 50 let za odměnu ve výši 141 607 tis. Kč vykazovanou v položce Jiné dlouhodobé závazky. Věcné břemeno je vykázáno jako dlouhodobý nehmotný majetek, který je lineárně odepisován po dobu 50 let. Po tuto dobu dochází k úhradě závazku ve výši 1/50-tiny ročně.

V roce 2003 společnost dále uzavřela smlouvu o postoupení pohledávky se společností Alexia, kterou měla společnost Alexia vůči Kongregaci ve výši 141 607 tis. Kč. Pohledávka je splatná po dobu 50 let a společnost ji vykazuje v položce Jiné dlouhodobé pohledávky.

V roce 2004 společnost uzavřela dodatek ke smlouvě o zřízení věcného břemena, jímž byla hodnota věcného břemena navýšena o 28 391 tis. Kč. Věcné břemeno je odepisováno z navýšené ceny po dobu 50 let. Současně došlo k navýšení Jiného dlouhodobého závazku a Jiné dlouhodobé pohledávky, které jsou umořovány po dobu 50 let.

Dne 30. června 2005 společnost uzavřela smlouvu o postoupení pohledávky se společností Alexia, kterou měla společnost Alexia vůči Kongregaci ve výši 74 tis. Kč. O hodnotu této pohledávky byla navýšena hodnota věcného břemena. Věcné břemeno je odepisováno z navýšené ceny po dobu 50 let. Současně došlo k navýšení Jiného dlouhodobého závazku a Jiné dlouhodobé pohledávky vůči Kongregaci, které jsou vzájemně umořovány taktéž po dobu 50 let.

K 31. prosinci 2005 činí hodnota Jiného dlouhodobého závazku a Jiné dlouhodobé pohledávky z titulu užívání nebytových prostor ve vlastnictví Kongregace 159 957 tis. Kč (2004: 167 024 tis. Kč).

8. Opravné položky

	Opravná položka k pohledávkám
Zůstatek k 1.1.2005	866
Tvorba	--
Rozpuštění	289
Zůstatek 31.12.2005	577

9. Přehled o změnách vlastního kapitálu

a) Přehled pohybů vlastního kapitálu

	Základní kapitál	Kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Neuhrazená ztráta	Zisk/ztráta běžného období	Celkem
Zůstatek k 1.1.2005	480 000	--	8 695	-319 439	-6 816	162 440
Příděly fondům	--	--	--	-6 816	6 816	--
Čerpání fondů	--	--	--	--	--	--
Zisk za rok 2005	--	--	--	--	166	166
Zůstatek k 31.12.2005	480 000	--	8 695	-326 255	166	162 606

Základní kapitál ve výši 100 tis. Kč byl plně splacen zakladatelem a zapsán do obchodního rejstříku dne 4. prosince 1995. V roce 2001 byl základní kapitál navýšen na 480 000 tis. Kč. Navýšený kapitál byl plně splacen. Nová výše základního kapitálu (480 000 tis. Kč) byla zapsána do obchodního rejstříku dne 7. ledna 2002.

b) Plánované rozdělení zisku vytvořeného v běžném účetním období

Na základě rozhodnutí společnosti bude převeden zisk běžného účetního období ve výši 5% do zákonného rezervního fondu a 95% na účet neuhrazené ztráty minulých let.

10. Rezervy

	Rezerva nasoudní spory
Zůstatek k 1.1.2005	--
Tvorba	66
Zůstatek k 31.12.2005	66

11. Bankovní úvěry

Společnost přijala 4. června 2003 od ING Bank N.V. organizační zložka, Slovenská republika bankovní úvěr s úvěrovým rámcem 149 397 tis. Kč. Úvěr je úročen referenční sazbou banky. Při uzavírání této smlouvy činil úrok 8,3%. K 31. prosinci 2005 činil úrok 5,9% (2004: 6,8%). Úvěr je splatný dne 5. června 2006. K 31. prosinci 2005 bylo z úvěru čerpáno 123 838 tis. Kč (2004: 138 389 tis. Kč). Úvěr není zajištěn.

12. Informace o tržbách

Společnost poskytuje tyto druhy služeb:

		Tržby v tuzemsku	Vývoz	Celkem
Činnost organizačních a ekonomických poradců	2005	61 269	58 180	119 449
	2004	76 087	61 937	138 024
Služby IT	2005	20 156	11 966	2 122
	2004	28 027	2 111	330 138
Pronájem majetku	2005	65 687	31 151	96 838
	2004	70 212	22 205	92 417
Služby kontaktního centra	2005	19 941	2 296	22 237
	2004	19 864	1 941	21 805
Služby klientského centra	2005	15 000	--	15 000
	2004	35 214	--	35 214
Administrativní služby	2005	4 488	32 294	36782
	2004	5 476	28 376	33 852
Nájem a podnájem	2005	19 041	17 149	36 190
	2004	11 361	21 219	32 580
Ostatní	2005	27 168	12 368	39 536
	2004	29 791	16 310	46 101
Celkem	2005	231 819	166 335	398 154
	2004	276 032	154 099	430 131

13. Informace o spřízněných osobách

a) Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

V obchodních pohledávkách a závazcích, popsanych v bodu 6, jsou obsaženy následující zůstatky účtů týkající se vztahů k podnikům ve skupině.

	Pohledávky k 31.12.		Závazky k 31.12.	
	2005	2004	2005	2004
ING CE Holdings, B. V.	41	301	1 205	--
ING Penzijní fond, a.s.	1 333	458	--	--
Nationale-Nederlanden pojišťovna, a.s.	595	9	--	--
Nationale - Nederlanden životní pojišťovna organizační složka	15 017	2 736	1 359	7 762
ING Facilities s.r.o.	--	--	285	263
ING Bank N.V., organizační složka	5 431	754	199	-286
ING Lease, s.r.o.	80	--	--	--
ING Životná poistovňa, a.s.	2 739	7 710	5	--
ING Životná poistovňa, a.s. pobočka pro ČR	297	--	--	--
ING Bank N.V., organizační složka	17	393	--	--
ING Real Estate Development CR	45	--	--	--
ING Real Estate Investment CR	49	--	--	--
ING Global Pensions	1 309	--	--	--
ING Invoice department	6 668	--	--	--
ING Management Services Slovensko, spol. s r.o.	-70	105	--	--
ING důchodková správcovská společnost, a.s.	369	1 589	--	--
ING Insurance Central Europe	300	--	--	--
ING Netherlands	47	--	--	--
Celkem	34 267	14 055	3 053	7 739

b) Závazky – ovládající a řídicí osoba

K 31. prosinci 2005 společnost vykazuje krátkodobý závazek k jedinému společníkovi ve výši 743 755 tis. Kč (2004: 0 Kč). Závazek se vztahuje k plánovanému navýšení základního kapitálu. Dne 28. prosince 2005 byla jediným společníkem převedena na bankovní účet společnosti částka 743 755 tis. Kč.

c) Jiné závazky

Součástí krátkodobých závazků je půjčka, kterou společnosti poskytla na základě Smlouvy o půjčce podepsané dne 1. září 2001 Nationale - Nederlanden životní pojišťovna organizační složka s úvěrovým rámcem 350 000 tis. Kč a která je splatná k 1. září 2006. K 31. prosinci 2005 bylo z této půjčky čerpáno 163 000 tis. Kč (2004: 166 000 tis. Kč). U půjčky je stanoven roční úrok ve výši 140% diskontní sazby ČNB. Úroky jsou splatné měsíčně zpětně.

Na základě „Rozhodnutí o čerpání finančních prostředků“ z 9. června 2003 přijala ING Management Services, s.r.o., organizační složka od ING Management Services, s.r.o. půjčku s úvěrovým rámcem 100 000 tis. Kč. 21. prosince 2005 byl úvěrový rámec navýšen na 300 000 tis. Kč. Splatnost půjčky je 31. prosince 2006. K 31. prosinci 2005 bylo z této půjčky čerpáno 131 426 tis. Kč. (2004: 83 736 tis. Kč). V účetní závěrce jsou veškeré účetní operace související s touto půjčkou vzájemně vyloučeny.

d) Výnosy a náklady

	Výnosy k 31.12.		Náklady k 31.12.	
	2005	2004	2005	2004
ING Penzijní fond, a.s.	41 621	44 226	--	--
Nationale-Nederlanden pojišťovna, a.s.	6 657	7 615	--	--
Nationale - Nederlanden životní pojišťovna organizační složka	105 881	115 189	2 504	3 345
ING Facilities, s.r.o.	19 090	11 763	21 175	14 115
ING Bank N.V., organizační složka (CR)	43 974	83 939	--	--
ING Lease (C.R.) s.r.o.	700	739	--	--
ING Životná poisťovňa, a.s.	62 790	82 423	--	--
ING Životná poisťovňa, a.s. pobočka pro ČR	1 038	--	--	--
ING Bank N.V., organizační složka (SR)	8 209	16 293	--	--
ING důchodková správcovská společnost, a.s.	41 991	17 042	--	--
ING Management Services Slovensko, spol. s r.o.	10 922	7 881	--	--
Celkem	342 873	386 371	23 679	17 460

e) Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

	2005	2004
Počet jednatelů	4	-
Odměny z titulu výkonu funkce	3 677	-

Jednatelé a členové vrcholového vedení používají služební automobily i k soukromým účelům.

f) Faktický koncern

Společnost nemá s jediným společníkem ING CONTINENTAL EUROPE HOLDINGS B.V. uzavřenu ovládací smlouvu. Zpráva o vzájemných vztazích bude součástí výroční zprávy.

14. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Průměrný počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2005 a 2004:

2005	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	241	86 964	23 911	4 218
Vedoucí pracovníci	19	11 411	3 044	466
Celkem	260	98 375	26 955	4 684

2004	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	241	76 597	26 809	4 251
Vedoucí pracovníci	15	27 115	7 169	496
Celkem	256	103 712	33 978	4 747

15. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění činí 1 819 tis. Kč (2004: 173 tis. Kč), ze kterých 1 582 tis. Kč (2004: 128 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 237 tis. Kč (2004: 45 tis. Kč) představují závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

16. Stát – daňové závazky a dotace

Daňové závazky činí 1 155 tis. Kč (2004: 102 tis. Kč). Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

17. Daň z příjmů

a) Splatná

Společnosti nevznikla v roce 2005 ani v roce 2004 daňová povinnost.

b) Odložená

Vykázané odložené daňové pohledávky a závazky

	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004
Dlouhodobý hmotný majetek	--	--	-5 222	-2 965	-5 222	-2 965
Dlouhodobý nehmotný majetek	501	697	--	--	501	697
Ztráty z minulých let	23 155	34 951	--	--	23 155	34 951
Rezervy na rizika a ztráty	--	--	--	--	--	--
Odložená daňová (pohledávka)/závazek	23 656	35 648	-5 222	-2 965	18 434	32 683
Kompensace souvisejících odložených daňových pohledávek a závazků	-5 222	-2 965	5 222	2 965	--	--
Odložená daňová (pohledávka)/závazek	18 434	32 683	--	--	18 434	32 683

V souladu s účetními postupy uvedenými v bodě 2(f) byla pro výpočet odložené daně použita daňová sazba 24% (2004: 26%, resp. 24%) podle očekávané daňové realizace.

Odložené daňové pohledávky nevykázané v rozvaze

V roce 2005 společnost neevduje odložené daňové pohledávky nevykázané v rozvaze (2004: 2 694 tis. Kč).

18. Závazky nevykázané v rozvaze

Společnost se zaručila za půjčky svých zaměstnanců ve výši 4 110 tis. Kč, které jim poskytla ING Bank N.V., organizační složka výhradně na bytové účely. Půjčky jsou primárně zaručeny nemovitostmi.

Společnost poskytla záruku ve výši 850 tis. EUR společnosti Immo Future, se kterou uzavřela smlouvu o pronájmu kancelářských prostor v administrativní budově Anděl City. Cílem poskytnutí záruky je zajištění společnosti Immo Future proti případné platební neschopnosti společnosti.

19. Významná následná událost

Vedení společnosti nejsou známy žádné významné následné události, které by zásadně ovlivnily účetní závěrku společnosti k 31. prosinci 2005.

ZPRÁVA JEDNATELŮ O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Zpráva jednatelů ING Management Services, s.r.o. („IMS“) o vztazích mezi IMS a propojenými osobami za rok 2005; dle § 66a odst. (9) z.č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění

1. Úvod

Osobami propojenými s IMS jsou:

1. ING Continental Europe Holdings, B.V. se sídlem Strawinskylaan 2631, 1077 ZZ Amsterdam, zapsaná v Obchodním rejstříku Obchodní a průmyslové komory pro Amsterdam pod spisovou značkou 33002024, jenž je jediným zakladatelem a společníkem IMS („Ovládající osoba“).
2. Nationale-Nederlanden pojišťovna, a.s. se sídlem Praha 1, U Prašné brány 1, IČO 25 70 38 38, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5603 („NN“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
3. ING Penzijní fond, a.s., se sídlem Praha 5, Nádražní 344/25, IČO 63 07 80 74, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3019, („PF“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
4. ING Facilities, s.r.o., (do 30.10.2004 ING Interinvest, s.r.o.) se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČO 26 20 32 43, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 79398 („Facilities“), jejímž jediným zakladatelem a společníkem je Ovládající osoba.
5. Nationale-Nederlanden poisťovňa a.s. se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02, Slovenská republika zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sa, vložka č. 1095/B („NN SR“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
6. ING Nederlanden Asigurari de Viata S.A: headquarters in Bucharest, 1-5 Costache Negri Street, district 5, Romania, IČO 9100488 („NN Rumunsko“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
7. ING Management Services Slovensko spol. s r.o. se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02, Slovenská republika zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sro, vložka č. 10480/B („IMS SR“), jejímiž společníky jsou Ovládající osoba a NN SR.
8. ING doplnková dôchodková poisťovňa se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02, Slovenská republika zapsaná v rejstříku doplnkových důchodkových poisťovní Ministerstva práce, sociálních věcí a rodiny Slovenské republiky pod registračním číslem 006/04-RDDP, ZČ-100/2004 („DDP“), jejímiž zřizovateli jsou NN SR a IMS SR.
9. ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02, Slovenská republika zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sa, vložka č. 3434/B („DSS“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je NN SR.

2. Vztahy mezi Ovládající osobou a IMS:

Ovládající osoba poskytovala v účetním období 2005 IMS služby v oblasti organizačního, ekonomického, právního a daňového poradenství a podpory, řízení informačních technologií a lidských zdrojů, strategického plánování a rozvoje, finanční kontroly a komunikace včetně externí komunikace, za které IMS platila Ovládající osobě čtvrtletně částky kalkulované na základě rozpočtovaných a skutečných nákladů vynaložených Ovládající osobou.

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi IMS a Ovládající osobou k žádným jiným vzájemným plněním, nebyly rovněž učiněny žádné jiné právní úkony v zájmu Ovládající osoby. IMS a Ovládající osoba nepřijaly v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud Ovládající osoby.

3. Vztahy mezi IMS a NN

IMS zajišťovala pro NN v účetním období 2005 na smluvním základě následující služby:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 1.9.2002) a jejich dodatků poskytovala IMS pro NN služby

- související s kontaktním centrem a klientským centrem Oranžový dům, dále služby v oblasti IT, marketingu, vedení mzdové a personální agendy, účetnictví, controllingu, pojistné matematiky, interního auditu, školení, zpracování a správy pojistných produktů a smluv, tisku a archivace, přičemž za tyto služby platila NN IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o poskytování manažerských služeb (s účinností počínaje 1.9.2002) a jejích dodatků poskytovala IMS pro NN asistenci a poradenství v oblasti řízení a v oblasti organizačních, administrativních a ostatních souvisejících služeb, přičemž za tyto služby platila NN IMS sjednanou částku.
 - c) Dle Smlouvy o podnájmu a o službách s tím spojených (podepsané 30.12.2000) ve znění jejích dodatků IMS poskytovala do 30.4.2004 NN podnájem kancelářských prostor, pronájem majetku souvisejícího s využívaným prostorem a související služby, přičemž za tento podnájem a související služby platila NN sjednanou částku IMS. Od 1.5.2004 byla část smlouvy týkající se podnájmu kancelářských prostor a souvisejících služeb ukončena a dále byl poskytován pouze pronájem majetku souvisejícího s využíváním administrativních budov, přičemž za tento pronájem majetku platila NN sjednanou částku IMS.
 - d) Na základě dohody o spolupráci – Management Trainee Program (s účinností počínaje 1.9.2001) a jejích dodatků se NN účastnila programu Management Trainees organizovaného IMS. NN se podílela na úhradě nákladů vzniklých IMS v souvislosti s tímto programem v souladu s pravidly stanovenými v této dohodě.

IMS dále fakturovala NN v účetním období 2005 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytované externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS byla příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro NN.

NN zajišťovala pro IMS následující :

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (podepsané 20.12.2000) zajišťovala NN pro IMS služby spojené s využíváním frankovacího stroje ve vlastnictví NN,
- b) bezhotovostní podávání zásilek pro IMS, přičemž NN následně fakturovala IMS tyto skutečně vynaložené náklady.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a NN k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu NN a naopak. IMS a NN nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud NN.

4. Vztahy mezi IMS a PF

IMS zajišťovala pro PF na smluvním základě následující činnosti:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 1.9.2002) a jejích dodatků poskytovala IMS pro PF služby související s kontaktním centrem a klientským centrem Oranžový dům, dále služby v oblasti IT, marketingu, vedení mzdové a personální agendy, účetnictví, controllingu, pojistné matematiky, interního auditu, školení, zpracování a správy smluv penzijního připojištění, tisku a archivace, přičemž za tyto služby platil PF IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o poskytování manažerských služeb (s účinností počínaje 1.9.2002) a jejích dodatků poskytovala IMS pro PF asistenci a poradenství v oblasti řízení a v oblasti organizačních, administrativních a ostatních souvisejících služeb, přičemž za tyto služby platil PF IMS sjednanou částku.
- c) Dle Smlouvy o podnájmu a o službách s tím spojených (podepsané 30.12.2000) a jejích dodatků IMS poskytovala do 30.4.2004 PF podnájem kancelářských prostor, pronájem majetku souvisejícího s využívaným prostorem a související služby, přičemž za tento podnájem a související služby platil PF sjednanou částku IMS. Od 1.5.2004 byla část smlouvy týkající se podnájmu kancelářských prostor a souvisejících služeb ukončena a dále byl poskytován pouze pronájem majetku souvisejícího s využíváním administrativních budov, přičemž za tento pronájem majetku platil PF sjednanou částku IMS.
- d) Na základě dohody o spolupráci – Management Trainee Program (s účinností počínaje 1.9.2001) a jejích dodatků se PF účastnil programu Management Trainees organizovaného IMS. PF se podílel na úhradě nákladů vzniklých IMS v souvislosti s tímto programem v souladu s pravidly stanovenými v této dohodě.

IMS dále fakturovala PF v účetním období 2005 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytované externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS byla příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro PF.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a PF k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu PF a naopak. IMS a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud PF.

5. Vztahy mezi IMS a Facilities

IMS zajišťovala pro Facilities na smluvním základě tyto činnosti:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 30.4.2004) a jejích dodatků poskytovala IMS pro Facilities služby v oblasti IT, účetnictví, controllingu a interního auditu, přičemž za tyto služby platila Facilities IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o poskytování manažerských služeb (s účinností počínaje 30.6.2004) a jejích dodatků poskytovala IMS pro Facilities asistenci a poradenství v oblasti řízení a v oblasti organizačních, administrativních a ostatních souvisejících služeb, přičemž za tyto služby platila Facilities IMS sjednanou částku.
- c) Dle Smlouvy o podnájmu a o službách s tím spojených (podepsané 30.4.2004) a jejích dodatků IMS poskytovala Facilities podnájem kancelářských prostor v objektu Anděl City a související služby, přičemž za tento podnájem a související služby platila Facilities sjednanou částku IMS.

IMS dále fakturovala Facilities v účetním období 2005 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytovaných externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS byla příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro Facilities.

Facilities zajišťovala pro IMS na smluvním základě tyto činnosti:

- a) Dle Smlouvy o podnájmu a o službách s tím spojených (podepsané 30.4.2004) a jejích dodatků Facilities poskytovala IMS podnájem kancelářských prostor v objektu Zlatý Anděl a související služby, přičemž za tento podnájem a související služby platila IMS sjednanou částku Facilities.

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi IMS a Facilities k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu Facilities nebo naopak. IMS a Facilities nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud Facilities.

6. Vztahy mezi IMS a NN SR

IMS zajišťovala pro NN SR v účetním období 2005 na smluvním základě následující služby:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 1.3.2002) a jejích dodatků poskytovala IMS pro NN SR služby v oblasti IT, marketingu, controllingu, zpracování a správy pojistných produktů a smluv, přičemž za tyto služby platila NN SR společnosti IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o poskytování poradenských služeb (s účinností počínaje 2.4.2002) a jejích dodatků poskytovala IMS pro NN SR asistenci a poradenství v oblasti řízení a v oblasti organizačních, administrativních a ostatních souvisejících služeb, přičemž za tyto služby platila NN SR společnosti IMS sjednanou částku.
- c) Na základě Rámcové smlouvy o poskytování služeb týkající se Management Trainee Programu (s účinností počínaje 2.1.2002) a jejích dodatků se NN SR účastnila programu Management Trainees organizovaného IMS. NN SR se podílela na úhradě nákladů vzniklých IMS v souvislosti s tímto programem v souladu s pravidly stanovenými v této dohodě.
- d) Dle Smlouvy o nájmu nebytových prostor (s účinností počínaje 4.6.2003) a jejích dodatků poskytovala IMS v účetním období 2005 NN SR nájem kancelářských prostor a související služby, přičemž za tento nájem a související služby platila NN SR sjednanou částku IMS.

IMS dále fakturovala NN SR v účetním období 2005 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytovaných externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS byla příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro NN SR.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a NN SR k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu NN SR a naopak. IMS a NN SR nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud NN SR.

7. Vztahy mezi IMS a NN Rumunsko

IMS a NN Rumunsko nesjednaly v účetním období 2005 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu NN Rumunsko a naopak. IMS a NN Rumunsko nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud NN Rumunsko.

8. Vztahy mezi IMS a IMS SR

IMS zajišťovala pro IMS SR v účetním období 2005 na smluvním základě následující služby:

- a) Dle Smlouvy o nájmu nebytových prostor (s účinností počínaje 4.9.2003) a jejích dodatků IMS poskytovala v účetním období 2005 IMS SR nájem kancelářských prostor a související služby, přičemž za tento nájem a související služby IMS SR platila sjednanou částku IMS.
- b) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 13.2.2004) a jejích dodatků poskytovala IMS pro IMS SR služby v oblasti IT, marketingu, controllingu, zpracování a správy pojistných produktů a smluv, přičemž za tyto služby IMS SR platila IMS sjednanou částku.
- c) Dle Smlouvy o poskytování poradenských služeb (s účinností počínaje 1.1.2004) a jejích dodatků poskytovala IMS pro IMS SR asistenci a poradenství v oblasti řízení a v oblasti organizačních, administrativních a ostatních souvisejících služeb, přičemž za tyto služby IMS SR platila IMS sjednanou částku.

IMS dále fakturovala IMS SR v účetním období 2005 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytovaných externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS byla příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro IMS SR.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a IMS SR k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu IMS SR a naopak. IMS a IMS SR nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud IMS SR.

9. Vztahy mezi IMS a DDP

- a) Dle Smlouvy o nájmu nebytových prostor (s účinností počínaje 13.2.2004) a jejích dodatků IMS poskytovala v účetním období 2005 DDP nájem kancelářských prostor a související služby, přičemž za tento nájem a související služby DDP platila sjednanou částku IMS.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a DDP k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu DDP a naopak. DDP a IMS nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud DDP.

10. Vztahy mezi IMS a DSS

IMS zajišťovala pro DSS v účetním období 2005 na smluvním základě následující služby:

- a) Dle Smlouvy o svěření výkonu činnosti spojené se správou důchodových fondů (s účinností počínaje 30.3.2005) poskytovala IMS pro DSS služby spojené s administrací důchodových fondů dle § 47 odsek 2 písm. b) bod 1, 4, 6, 9, 11 a 13 Zákona, administrací distribuce podle § 111 Zákona a § 47 odsek 2 písm. b) bod. 12 Zákona, propagací a reklamou důchodových fondů podle § 47 odsek 2 písm. c), přičemž za tyto služby DSS platila IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 1.1.2005) poskytovala IMS pro DSS služby, týkající se

především Management Trainee, které se poskytují na základě Realizačních dohod, tzv. Project Brief, přičemž za tyto služby DSS platila IMS sjednanou částku.

- c) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 8.12.2004) poskytovala IMS pro DSS služby v oblasti controllingu, lidských zdrojů, pojistné matematiky, všeobecné správy a dále poradenské služby, přičemž za tyto služby DSS platila IMS sjednanou částku.
- d) Dle Smlouvy o zabezpečení IT (s účinností počínaje 31.3.2004) zajišťovala IMS pro DSS vybudování informačních technologií, přičemž za tyto služby DSS platila IMS sjednanou částku.
- e) Dle Smlouvy o nájmu nebytových prostor (s účinností počínaje 30.10.2004) poskytovala v účetním období 2005 IMS společnosti DSS nájem kancelářských prostor a související služby, přičemž za tento nájem a související služby DSS platila IMS sjednanou částku.

IMS dále fakturovala DSS v účetním období 2005 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytovaných externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS byla příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro DSS.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a DSS k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany IMS nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu DSS a naopak. IMS a DSS nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2005 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud DSS.

11. Vztahy mezi IMS a VSP

IMS zajišťovala pro VSP v účetním období 2005 na smluvním základě následující služby:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 15.11.2005) poskytovala IMS pro VSP služby, týkající se především kontrolních činností, účetnictví, pojistné matematiky, lidských zdrojů, hospodářské správy, procurement officer, přičemž za tyto služby VSP platila IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o poskytování poradenských služeb (s účinností počínaje 15.11.2005) poskytovala IMS pro VSP asistenci a poradenství v oblasti řízení a v oblasti organizačních administrativních a ostatních souvisejících služeb, přičemž za tyto služby VSP platila IMS sjednanou částku.



Ceny za plnění uvedená v předchozích článcích 2 – 11 odpovídaly běžným obchodním cenám v době jejich sjednání.

Závěrečné prohlášení ING Management Services, s. r. o.

Prohlašujeme, že jsme do zprávy o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ING Management Services, s. r. o. vyhotovované dle §66a, odst. 9, Obchodního zákoníku pro účetní období 1.1.2005 končící 31.12.2005 uvedli veškeré, v tomto účetním období uzavřené či uskutečněné a nám k datu podpisu této zprávy známé:

- smlouvy mezi propojenými osobami,
- plnění a proti plnění poskytnuté propojeným osobám,
- jiné právní úkony učiněné v zájmu těchto osob,
- veškerá opatření přijatá nebo uskutečněná v zájmu nebo na popud těchto osob.

Prohlašujeme, že si nejsme vědomi skutečnosti, že by z výše uvedených smluv nebo opatření vznikla společnosti ING Management Services, s. r. o. majetková újma.

Renata Mrázová

Jednatelka

ZPRÁVA AUDITORA



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
 Pobřežní 648/1a
 186 00 Praha 8
 Česká republika

Telephone +420 222 123 111
 Fax +420 222 123 100
 Internet www.kpmg.cz

Zpráva auditora pro společníka společnosti ING Management Services, s.r.o.

Na základě provedeného auditu jsme dne 14. dubna 2006 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti ING Management Services, s.r.o. k 31. prosinci 2005. Za účetní závěrku je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních metod a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové vypovídací schopnosti účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti ING Management Services, s.r.o. k 31. prosinci 2005 a výsledku hospodaření za rok 2005 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou účetní závěrkou.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán společnosti. Naší odpovědností je ověřit správnost údajů uvedených ve zprávě. Nejistili jsme žádné skutečnosti, které by nás vedly k názoru, že zpráva obsahuje významné nesprávnosti.

V Praze, dne 12. června 2006

KPMG Česká republika Audit

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
 Osvědčení číslo 71

Roger Gascogne

Roger Gascogne, FCA
 Partner

Marcela Škodová

Ing. Marcela Škodová
 Senior Manager
 Osvědčení číslo 1826

KONTAKTY

Centrála:

ING Management Services, s.r.o.
Nádražní 25
150 00 Praha 5

Tel: 257 473 111
Fax: 257 473 555

Kontaktní centrum:

tel: 800 159 159
e-mail: klient@ing.cz

Internet:

www.ing.cz